

PROJECT PALEIS PROJET PALAIS PROJECT PALACE

PROJECT PALEIS, EEN EEUWFEEST VAN VRIJDAG 1 APRIL 2022 TOT
DONDERDAG 21 JULI 2022 / PROJET PALAIS, UN CENTENAIRE DU
VENDREDI 1 AVRIL 2022 AU JEUDI 21 JUILLET 2022 / PROJECT
PALACE, A CENTENARY FROM FRIDAY 1 APRIL 2022 TO THURSDAY
21 JULY 2022 LARA ALMARCEGUI SAMMY BALOJI & JOHAN LAGAE
& TRAUMNOVELLE LYNN CASSIERS JEREMIAH DAY SYLVIE EYBERG
LIAM GILICK AUGUSTE ORTS ANNAÏK LOU PITTELOUD KOEN VAN
DEN BROEK BELGIAN INSTITUTE GRAPHIC DESIGN

Een eeuwfeest met vele gasten

Wouter Davidts

Op 4 mei 1928 opent het Paleis voor Schone Kunsten in Brussel plechtig zijn deuren. In de openingstoespraak vertelt Burgemeester Adolphe Max hoe Koning Albert I van België hem tijdens een audiëntie in 1913 vertelt over een diepe wens van Koningin Elisabeth: 'de oprichting, in Brussel, van een Paleis voor Schone Kunsten dat dient als een tempel gewijd aan de Muziek en Beeldende Kunsten en waar de diverse kunstzinnige uitingen van ons nationale leven zich in een passend kader kunnen ontplooiën.' De vorst draagt hem op om 'dit project met zijn grootste zorg te realiseren.' Het idee valt bij Max niet in dovemansoren. De burgemeester was al langer begaan met het vinden van een plek voor de 'levende kunsten' in zijn stad. Hij verlaat de koning naar eigen zeggen 'met volle

Un centenaire avec tant d'hôtes

Wouter Davidts

Le 4 mai 1928, le Palais des Beaux-Arts ouvre officiellement ses portes. Dans son discours d'inauguration, le bourgmestre de Bruxelles Adolphe Max raconte que, lors d'une audience remontant à 1913, le roi Albert lui avait fait part d'un vœu cher au cœur de la reine Élisabeth: «la création à Bruxelles, d'un temple dédié à la musique et aux arts plastiques, où puissent s'épanouir, dans un cadre digne d'elles, les diverses manifestations esthétiques de notre vie nationale». Le souverain l'a alors prié «de consacrer à la réalisation de ce projet ses soins les plus attentifs». La demande venait à point nommé. En effet, le bourgmestre était depuis un certain temps déjà, à la recherche d'un lieu à consacrer aux «arts vivants» dans sa ville. Selon ses propres dires, il a pris

A centenary with many guests

Wouter Davidts

On 4 May 1928 the Centre for Fine Arts in Brussels officially opened its doors. In his opening speech Mayor Adolphe Max recounted how King Albert I of Belgium had briefed him, during an audience in 1913, about a profound wish of Queen Elisabeth: 'the foundation, in Brussels, of a Centre for Fine Arts that would serve as a temple dedicated to Music and the Visual Arts and where the various artistic expressions of our national life would be able to blossom in a suitable setting'. The king instructed him to 'carry out this project with the greatest care'. The request did not fall on deaf ears. The mayor had long been keen on finding a place for the 'living arts' in his city. When he left the Royal Palace, it was, in his

hartstocht en ferme overtuiging' en gaat datzelfde jaar nog met het project aan de slag. 'Onmiddellijk werden de studies gestart', zo vertelt hij de genodigden op de opening in 1928 fier, 'Het Paleis voor Schone Kunsten was geboren.'¹

In het verleden greep het Paleis voor Schone Kunsten steevast terug naar 4 mei 1928 als de datum van zijn verjaardag. Bij elke viering ging de aandacht naar wat er zich sinds de opening in het gebouw van Victor Horta had afgespeeld. Lijvige boekwerken documenteren de vele tentoonstellingen, concerten, voorstellingen, debatten, voordrachten, filmprojecties en performances. Een indrukwekkend palmares.

Project Paleis blikt verder terug in de tijd. De tentoonstelling keert terug naar een periode die zich situeert tussen de ontmoeting van Adolphe Max met de koning en de uiteindelijke opening van het Paleis op de Kunstberg. Op 4 april 1922

congé du roi «plein d'ardeur et de ferme résolution» et s'est mis au travail le jour même. «Aussitôt les études commencèrent», raconte-t-il fièrement aux invités de la cérémonie. «Le Palais des Beaux-Arts était né».

Dans le passé, le Palais des Beaux-Arts a toujours considéré le 4 mai 1928 comme sa date d'anniversaire. À chaque célébration, toute l'attention était portée sur ce qui avait eu lieu dans le bâtiment de Victor Horta depuis son inauguration. De volumineux ouvrages documentent quantité d'expositions, de concerts, de spectacles, de conférences, de débats, de projections de films et de performances. Un palmarès impressionnant.

Projet Palais remonte plus loin dans le temps. L'exposition envisage la période comprise entre la rencontre d'Adolphe Max avec le roi et l'inauguration du palais sur le Mont des Arts. Le 4 avril 1922, les statuts d'une société nommée «Palais

own words, 'full of passion and firm conviction'. He set to work on the project that same year. 'The studies were launched immediately', he proudly told the guests at the opening in 1928. 'The Centre for Fine Arts was born.'¹

In the past, 4 May 1928 has invariably been taken to be the anniversary date of the Centre for Fine Arts. Each celebration focused on what had happened in Victor Horta's building since the opening. Voluminous books have documented the many exhibitions, concerts, shows, debates, lectures, film screenings and performances. An impressive record of achievements.

Project Palace takes a different time perspective. The exhibition returns to a period in between Adolphe Max's audience with the king and the ultimate opening of the Centre for Fine Arts on the Mont des Arts. On 4 April 1922 the

worden op het Brusselse stadhuis de statuten van een vereniging met de naam 'Paleis voor Schone Kunsten' ondertekend. Het eerste artikel bepaalt de ambitie van de nieuwe kunstinstelling als volgt: 'het bouwen en beheren van een gebouw dat voornamelijk gewijd is aan artistieke tentoonstellingen, muzikale opvoeringen, en literaire of artistieke voorstellingen of bijeenkomsten.'

Tussen het idee en de inhuldiging van een kunstinstelling—of het nu een museum, theater, concertzaal, of een combinatie van alle drie betreft—verstrijkt doorgaans enige tijd. Een droom volstaat niet. Om er een project van te maken moet een groep van mensen er de schouders onder zetten: ze moeten geld vinden, een plaats vrijwaren, een gebouw oprichten, personeel aanstellen, enzovoort. En belangrijker nog: ze moeten met ideeën komen om de aard van de kunstinstelling te bepalen. Om een gebouw tot een kunstinstelling te laten

des Beaux-Arts» sont signés à l'hôtel de ville de Bruxelles. Le premier article définit l'ambition de la nouvelle institution artistique comme suit: la construction et l'administration d'un «édifice destiné principalement à des expositions artistiques, à des auditions musicales, à des représentations ou conférences littéraires et artistiques».

Entre la conception et l'inauguration d'une institution artistique—qu'il s'agisse d'un musée, d'un théâtre, d'une salle de concert ou d'une combinaison des trois—il se passe généralement un certain laps de temps. Le rêve ne se suffit pas à lui-même. Pour en faire un projet, il faut qu'il soit porté par un ensemble d'acteurs: des personnes qui trouvent de l'argent, garantissent un emplacement, font construire un bâtiment, engagent du personnel, etc. Et plus important encore: elles doivent apporter les idées pour définir l'essence de la

statutes of an association called 'Palais des Beaux-Arts' were signed at the Brussels town hall. The first article defines the ambition of the new art institution as follows: 'to build and manage a building that is mainly devoted to artistic exhibitions, musical performances, and literary or artistic displays or gatherings'.

Usually some time passes between the idea and the inauguration of an art centre, whether it is a museum, theatre, concert hall or combination of all three. A dream alone doesn't suffice. To turn it into a project, a group of people have to put their shoulders to the wheel: they have to find money, secure a site, erect a building, appoint staff and so on. Most importantly, they have to come up with ideas to determine the nature of the art centre. For a building to grow into an art centre, there must also be an institution to 'keep house' in it. And that requires

uitgroeien, moet er ook een instituut zijn om in dat gebouw 'huis te houden'. En dat vraagt om een institutioneel project: artistieke plannen en ambities om het gebouw tot een levendige plek voor de kunsten te laten uitgroeien. Die opdracht verdwijnt bovendien niet. Elke kunstinstelling dient dag na dag te worden bedacht, gedacht, herdacht. De kunsten wachten niet, de wereld evenmin. Zonder project is er geen programma. Zonder verbeelding komt een instituut niet tot leven, en blijft het niet in leven.

Project Paleis viert dus een andere, al even symbolische verjaardag van het Paleis voor Schone Kunsten: het moment waarop de wens van Koningin Elisabeth officieel wordt. Het eeuwfeest vertrekt bij de dag waarop de droom een project wordt. Met kunstenaars en publiek willen we nadenken over de zin en betekenis van zo'n eeuwfeest, anno 2022. Welke werken kunnen we voor

future institution. Pour qu'un bâtiment devienne un centre d'art, il faut aussi qu'une institution existe pour l'«habiter». Cela demande un projet institutionnel: un programme et des ambitions artistiques qui permettront au bâtiment de devenir un lieu vivant pour les arts. Cette mission est, de surcroît, permanente. Toute institution artistique doit jour après jour être imaginée, pensée, repensée. Les arts n'attendent pas, le monde encore moins. Sans projet, il n'y a pas de programme. Sans imagination, un projet ne prend pas vie, et ne reste pas en vie.

Projet Palais fête donc un autre anniversaire, tout aussi symbolique, du Palais des Beaux-Arts: le moment où le souhait de la reine Élisabeth a été rendu officiel. Le centenaire remonte au jour où le rêve est devenu projet. Avec les artistes et le public, nous désirons réfléchir à la signification d'un tel centenaire aujourd'hui en 2022. Quelles œuvres pouvons-nous rassembler à l'occasion

an institutional project: artistic plans and ambitions to make the building a lively place for the arts. What's more, this is not a task that comes to an end. Every art institution needs to be conceived, pondered and rethought day after day. The arts do not wait, nor does the world. Without a project, there is no programme. Without imagination, an institution can neither thrive nor stay alive.

Project Palace thus celebrates another equally symbolic anniversary of the Centre for Fine Arts: the moment when Queen Elisabeth's wish became official. The centenary starts on the day the dream became a project. Together with the artists and the public, we want to reflect on the meaning and significance of such a centenary in the year 2022. What works can we assemble for this anniversary? And what do these works potentially convey about the institution we celebrate?

dit verjaardagsfeest samenbrengen? En wat vertellen die werken over de jarige? Over wat hij destijds moest worden, gisteren is geweest, vandaag is, en morgen nog kan worden?

De beelden, objecten en gestes die in deze tentoonstelling worden samengebracht, raken elk een aspect van het Paleis voor Schone Kunsten aan. Soms gebeurt dat letterlijk of associatief, dan weer direct of via een omweg. Ze brengen ons impressies, herinneringen, fragmenten, bedenkingen en uitspraken. Verleden, heden en toekomst komen samen in het vizier. De perspectieven van de deelnemende kunstenaars zijn zowel rijk als divers: de materiële en constructieve uitdaging die de bouw van een instituut met zich meebrengt (Lara Almarcegui), de weelde aan grafische documenten die een eeuw programmatie oplevert (BINGO; Belgisch Instituut voor Grafisch Ontwerp), de machtsverhoudingen die

de cette fête? Et que nous disent-elles de l'institution ainsi célébrée? Que nous disent-elles de ce qu'elle était censée devenir, a autrefois été, est aujourd'hui et peut encore devenir demain?

Les images, les objets et les gestes réunis dans cette exposition touchent chacun à un aspect du Palais des Beaux-Arts, que ce soit de manière littérale ou associative, de façon directe ou détournée. Ces éléments nous livrent des impressions, des souvenirs, des fragments, des réflexions et des déclarations. Passé, présent et futur convergent dans la ligne de mire. Les perspectives des artistes participants sont aussi riches que diverses: le défi matériel et structurel qu'entraîne la construction d'une institution (Lara Almarcegui), la profusion de documents graphiques produite par un siècle de programmation (BINGO; Institut belge de design graphique), les rapports de force qui sous-tendent toute

About what it had to become at the time, what it was yesterday, what it is today and what it can still become tomorrow?

The images, objects and gestures gathered in this exhibition each touch upon aspects of the Centre for Fine Arts. Sometimes literally or associatively, sometimes directly or via a detour. They bring us impressions, memories, fragments, reflections and statements. Past, present and future jointly come into focus. The perspectives of the participating artists are both rich and diverse: the material and constructive challenge of building an institute (Lara Almarcegui), the wealth of graphic documents produced by a century of programmes (BINGO, Belgian Institute for Graphic Design), the power relations underlying every organization (Jeremiah Day), the artistic collaborations that took place but

aan de basis van elke organisatie liggen (Jeremiah Day), de artistieke samenwerkingen die hebben plaatsgevonden maar soms vergeten worden (Sylvie Eyberg), de talloze verhalen, waargebeurd en verzonnen, die we vertellen (Liam Gillick), de onvoorspelbaarheid en alledaagsheid van het maken van tentoonstellingen (Annaïk Lou Pitteloud), de meerstemmigheid, zowel muzikaal als intellectueel, die er altijd geheerst heeft (Lynn Cassiers), de architecturale splendeur van het gebouw (Koen van den Broek), de plaats die kunst uit andere werelddelen krijgt toebedeeld (Sammy Baloji, Johan Lagae en Traumnovelle), tot de erfenis van baanbrekende tentoonstellingen die er zijn gehouden en die in het werk van kunstenaars doorleeft (Auguste Orts, Sandra Muteteri Heremans en Maxime Jean-Baptiste).

Het Paleis voor Schone Kunsten vroeg de kunstenaars niet alleen om eigen werk mee te brengen, maar ook (dat van) iemand anders. Ze kregen de vraag om

organisation (Jeremiah Day), les collaborations artistiques réalisées, mais parfois oubliées (Sylvie Eyberg), les innombrables histoires—réelles et inventées—que nous racontons (Liam Gillick), le caractère imprévisible ou simplement quotidien de la réalisation d'expositions (Annaïk Lou Pitteloud), la diversité, tant musicale qu'intellectuelle, qui y a toujours régné (Lynn Cassiers), la splendeur architecturale du bâtiment (Sammy Baloji, Johan Lagae et Traumnovelle) ou encore l'héritage des expositions révolutionnaires qui s'y sont tenues et sa survivance dans l'œuvre des artistes (Auguste Orts, Sandra Muteteri Heremans et Maxime Jean-Baptiste).

Bozar a demandé aux artistes d'apporter leurs œuvres, mais aussi (celle de) quelqu'un d'autre. Ils ont été invités à choisir, en parcourant l'histoire du Palais des Beaux-Arts, une œuvre qui leur aura paru emblématique.

are sometimes forgotten (Sylvie Eyberg), the countless stories (true and made up) that we tell (Liam Gillick), the unpredictability and ordinariness of making exhibitions (Annaïk Lou Pitteloud), the polyphony (both musical and intellectual) that has always prevailed (Lynn Cassiers), the architectural splendor of the building (Koen van den Broek), the place accorded to art from other continents (Sammy Baloji, Johan Lagae and Traumnovelle) and the legacy of pioneering exhibitions that lives on in the work of artists (Auguste Orts, Sandra Muteteri Heremans and Maxime Jean-Baptiste).

The Centre for Fine Arts invited the artists not only to bring along their own work, but also (that of) someone else. They were asked to choose a loan from the institution's history. Who or what did they want to bring back from the past

een bruikleen uit de geschiedenis van de instelling te kiezen. Wie of wat wilden zij graag uit het verleden laten terugkeren voor een blij dan wel onverwacht weerzien op het feest? Het levert een bont gezelschap van bijkomende genodigden of 'special guests' op, vanuit een zowel ver als recent verleden. Sommigen selecteerden werken die ooit in de tentoonstellingszalen te zien waren (Raoul De Keyser, Vic Gentils, Jane Graverol, Guy Mees, Charley Toorop, Michael Van den Abeele, Jan Vercruysse), muziek die in de concertzalen heeft geklonken (Duke Ellington, Sergej Rachmaninov), of documenten die er te zien waren (Anne Teresa De Keersmaecker). Anderen kozen samen een tentoonstelling die een onuitwisbare indruk op elk van hen naliet (Chantal Akerman). Voor een ander vormde een herinnering aan een vroegtijdig afgelaste tentoonstelling de aanleiding om er een eigentijdse reconstructie van te realiseren (*Tout est réel ici*, 2005).

Quelle personne, quelle œuvre aimeraient-ils voir revenir du passé pour des retrouvailles aussi heureuses qu'inattendues lors de la fête? Cela a donné lieu à une société bigarrée d'invités supplémentaires ou «special guests» appartenant à un passé lointain ou récent. Certains artistes ont sélectionné des œuvres qui ont autrefois été visibles dans les salles du Palais (Raoul De Keyser, Vic Gentils, Jane Graverol, Guy Mees, Charley Toorop, Michael Van den Abeele, Jan Vercruysse), de la musique qui a résonné dans les salles de concert (Duke Ellington, Serge Rachmaninov) ou des documents que l'on a pu y voir (Anne Teresa De Keersmaecker). D'autres ont choisi une exposition qui leur a laissé une impression inoubliable (Chantal Akerman). Pour l'un d'eux, c'est le souvenir d'une exposition annulée en cours de route qui a été l'occasion d'une reconstruction contemporaine (*Tout est réel ici*, 2005).

for a happy or unexpected reunion at the party? The result is a gaudy crowd of 'special guests' from both the distant and recent past. Some selected works that were once shown in the galleries (Raoul De Keyser, Vic Gentils, Jane Graverol, Guy Mees, Charley Toorop, Michael Van den Abeele, Jan Vercruysse), music that was played in the concert halls (Duke Ellington, Sergei Rachmaninov) or documents that have been put on display (Anne Teresa De Keersmaecker). Others chose an exhibition that left an indelible impression on them (Chantal Akerman). For others still, the memory of an exhibition that was prematurely cancelled led to a contemporary reconstruction (*Tout est réel ici*, 2005).

At a birthday party, one rarely just looks backwards. In addition to introspection and self-reflection, there is also room for expectation and hope: when meditating

Op een verjaardagsfeest blik je zelden enkel achteruit. Naast introspectie en zelfreflectie, is er ook ruimte voor verwachting en hoop: door stil te staan bij wat je hebt meegemaakt en verwezenlijkt, kom je onvermijdelijk uit op wat je nog te wachten staat en mogelijks wil bereiken. *Project Paleis* hoopt te laten zien dat dit voor de verjaardag van een kunstinstelling niet anders hoeft te zijn. De tentoonstelling grijpt het eeuwfeest aan als een opportuniteit om ook het heden en de toekomst van het Paleis voor Schone Kunsten aan de orde te stellen. Vandaag vieren we niet enkel het rijke verleden van het Paleis, maar vooral het historische project dat in 1922 officieel werd gelanceerd. En het feest is nog niet afgelopen. Tussen nu en 2028 liggen er nog zes jaren. En hopelijk volgen er dan nog eens vierennegentig. Minstens.

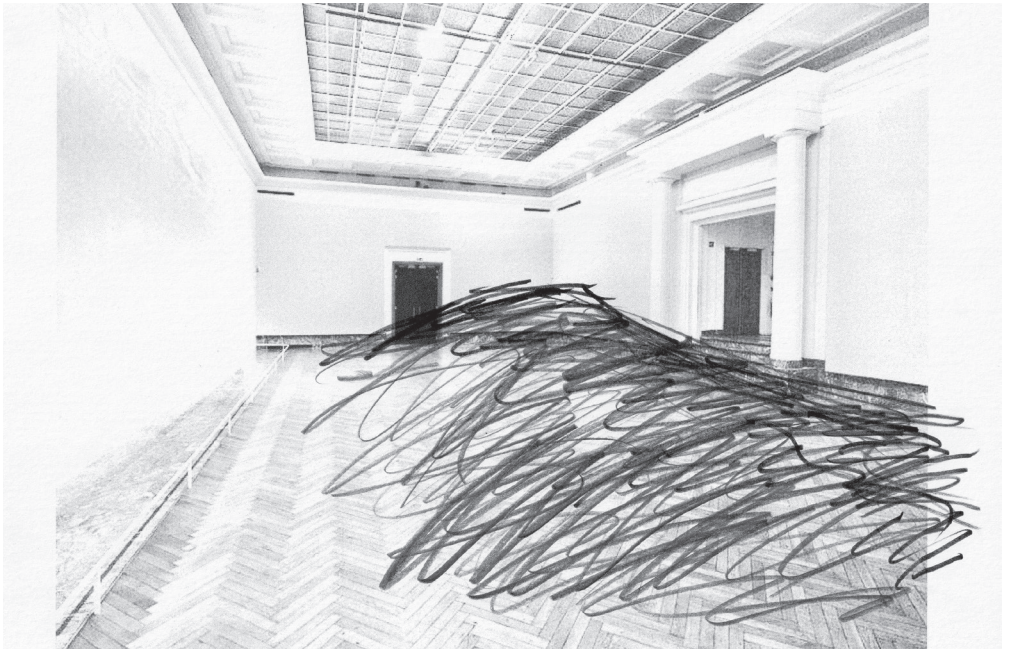
Lors d'une fête d'anniversaire, on ne regarde pas uniquement en arrière. À côté de l'introspection et du retour réflexif, il y a aussi de la place pour les attentes et l'espoir: en s'arrêtant à ce que l'on a réalisé seul ou en collaboration avec d'autres, on en vient inévitablement à ce qui nous attend ou à ce que l'on aimerait atteindre. *Projet Palais* veut montrer que cela n'a rien de différent quand il s'agit de fêter une institution à vocation artistique. L'exposition saisit l'occasion du centenaire comme une opportunité pour questionner le présent et le futur du Palais des Beaux-Arts. Aujourd'hui, nous célébrons non seulement le passé foisonnant du lieu, mais aussi et surtout le projet historique lancé officiellement en 1922. Et la fête n'est pas finie. D'ici à 2028, il reste encore six ans. Et puis, espérons-le, suivront encore nonante-quatre années... à tout le moins.

on what one has experienced and achieved, one inevitably arrives at what is still to come and what one still wants to achieve. *Project Palace* hopes to show that this does not need to be any different for the anniversary of an art institution. The exhibition seizes the centenary as an opportunity to also address the present and the future of the Centre for Fine Arts. Today, we are celebrating not only the rich past of the Centre, but above all the historic project launched officially in 1922. And the celebration is not over yet. There are six more years between now and 2028. And hopefully another ninety-four will follow. At least.

1 *Inauguration du Palais des Beaux-Arts*. 4 mai 1928. Discours de M. Adolphe Max, Bourgmestre de Bruxelles, Président du Conseil d'Administration de l'Association du Palais des Beaux-Arts, Bruxelles, Imprimerie E. Guyot, S.A., 1928.

PROJECT PALEIS, EEN EEUWFEEST VAN VRIJDAG 1 APRIL 2022 TOT
DONDERDAG 21 JULI 2022 / PROJET PALAIS, UN CENTENAIRE DU
VENDREDI 1 AVRIL 2022 AU JEUDI 21 JUILLET 2022 / PROJECT
PALACE, A CENTENARY FROM FRIDAY 1 APRIL 2022 TO THURSDAY 21
JULY 2022 LARA ALMARCEGUI — JACQUES LUCIEN BAUCHER SAMMY
BALOJI & JOHAN LAGAE & TRAUMNOVELLE — CHOKWE CHAIR LYNN
CASSIERS — DUKE ELLINGTON JEREMIAH DAY — GUY MEES SYLVIE
EYBERG — JACQUELINE MESMAEKER, OLIVIER FOULON, RAPHAËL VAN
LERBERGHE & GILBERT FASTENAEKENS, JACQUES VILET LIAM GILLICK
— VIC GENTILS AUGUSTE ORTS — CHANTAL AKERMAN — SANDRA
MUTETERI HEREMANS & MAXIME JEAN-BAPTISTE ANNAÏK LOU
PITTELOUD — JANE GRAVEROL KOEN VAN DEN BROEK — RAOUL DE
KEYSER PAULINE CLAROT, CHARLES DE MUYNCK & LEANDER VENLET
(EXHIBITION ARCHITECTURE) — ANNE TERESA DE KEERSMAEKER,
BORIS GILTBURG & MICHAEL VAN DEN ABEELE WOUTER DAVIDTS
(CURATOR) — JAN VERCRUYSSSE, ANN GEERAERTS (CURATORIAL
PROJECT COORDINATOR) — CHARLEY TOOROP BELGIAN INSTITUTE
GRAPHIC DESIGN — UNKNOWN GRAPHIC DESIGNER

LARA ALMARCEGUI



Lara Almarcegui, *Iron Slag*, 2022.

Construction Materials Centre for Fine Arts (2022) is een opsomming van het gewicht van de verschillende materialen die nodig waren voor de constructie van het Paleis. Op basis van Victor Horta's plannen maakte Almarcegui een berekening van de totale massa aan materialen die voor de bouw werden gebruikt.

In 1972 werd de Hortahal omgebouwd door architect Lucien Jacques Baucher tot 'Animatiehal.' De stalen stelling met modulaire blokken en wanden bood een antwoord op de vraag naar meer participatie van de kunstenaars die in mei 1968 het Paleis hadden bezet. Vanaf het eind van de jaren 1980 werd de structuur in fases verwijderd, een deel van de stellingen werd opgekocht door een andere architect, en uiteindelijk als oud ijzer verhandeld.

Construction Materials Centre for Fine Arts (2022) fait la somme du poids des différents matériaux qui ont été nécessaires à la construction du Palais. L'artiste s'est basée sur les plans de Victor Horta pour calculer la masse totale des matériaux utilisés.

En 1972, le hall Horta fut transformé en «hall d'animation» par l'architecte Lucien-Jacques Baucher. Les parois et cellules modulables de la structure tubulaire en acier qu'il avait imaginée répondaient à la demande des artistes qui avaient occupé le Palais en mai 1968 et réclamaient davantage de participation. La structure tubulaire fut graduellement démantelée à partir de la fin des années 1980. Une partie fut vendue à un autre architecte et termina à la ferraille.

Construction Materials Centre for Fine Arts (2022) lists the weight of the various materials that were needed for the construction of the Centre for Fine Arts. Based on Victor Horta's plans, Almarcegui calculated the total mass of materials used for the construction.

In 1972 the Horta Hall was converted by architect Lucien Jacques Baucher into an 'Animation Hall'. The steel scaffolding with modular blocks and walls was a response to the demand for more participation that had emerged from the artists who had occupied the Centre in May 1968. From the late 1980s, the structure was removed in phases, part of the scaffold being bought by another architect and eventually being traded as scrap metal.

Iron Slag (2022) materialiseert de hoeveelheid staalslak—een bijproduct van de staalproductie—die equivalent is aan de massa staal die destijds geproduceerd werd voor de stelling van de Animatiehal.

Na een inspirerende ontmoeting met architect Baucher in februari 2022 ter voorbereiding van het werk *Iron Slag* koos Almarcegui foto's en originele tekeningen van zijn ontwerp voor de Animatiehal.

Lara Almarcegui (°1972, Zaragoza) leeft en werkt in Rotterdam (NL).

Iron Slag (2022) matérialise la quantité de scories d'aciérie —un sous-produit métallurgique—équivalente à la masse d'acier produite à l'époque pour la construction de la structure du hall d'animation.

Suite à une fructueuse rencontre avec l'architecte Lucien-Jacques Baucher en février 2022, Lara Almarcegui a choisi de s'appuyer sur des photographies et des dessins originaux du projet du hall d'animation pour la réalisation de *Iron Slag*.

Lara Almarcegui (°1972, Saragosse) vit et travaille à Rotterdam (NL).

Iron Slag (2022) materializes the amount of steel slag—a by-product of steel production—equivalent to the mass of steel produced at the time for the scaffold of the Animation Hall.

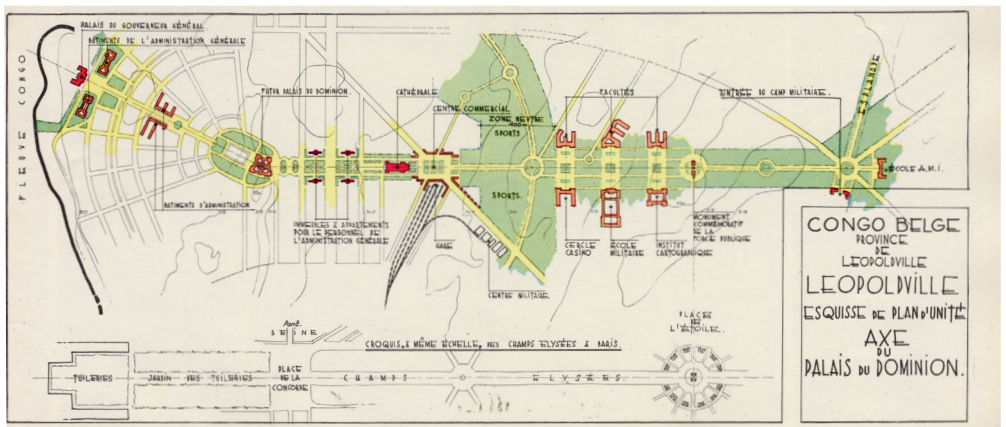
After an inspiring meeting with architect Baucher in February 2022 in preparation for the work *Iron Slag* Almarcegui selected photographs and original drawings of his design for the Animation Hall.

Lara Almarcegui (b. 1972, Saragossa) lives and works in Rotterdam (NL).



Lucien Jacques Baucher, *View on the Animation Hall*, s.d.
Archive L-J Baucher.

SAMMY BALOJI & JOHAN LAGAE & TRAUMNOVELLE



Sketch of the Axis Unit Plan of the Dominion Palace, Architect Georges Ricquier, in: 'Ministère des Colonies, L'Urbanisme au Congo belge, Les Éditions de Visscher, Bruxelles', s.d. [1950], p.48.

Kunstenaar Sammy Baloji, architectuurhistoricus Johan Lagae en het architectuurcollectief Traumnovelle traden voor *Project Paleis* in dialoog over de relatie van het Paleis met het koloniale verleden van België.

Hun bijdrage verzamelt historische documenten over twee culturele instellingen in Congo uit de jaren 1950 met een gelijkaardige historische missie als het Paleis: het – uiteindelijk onuitgevoerde – *Centre culturel* in Kinshasa (ex-Leopoldstad) en het theater van Lubumbashi (ex-Elisabethstad). In hun stedelijke inplanting, hun architectuur en decoratie, en hun programmatie zijn beide directe exponenten van een laat-koloniale culturele voorgedij.

In dialoog met het historisch materiaal worden twee nieuwe werken gepresenteerd op de grote ramen die uitgeven op de Hortahal: Traumnovelle tekent een herinterpretatie van de monumentale stedelijke as uit het stadsproject *Le Grand Léo* (1948–49) waarlangs het *Centre Culturel du Congo belge* zou worden opgetrokken.

Pour *Projet Palais*, l'artiste Sammy Baloji, l'historien de l'architecture Johan Lagae et le collectif d'architectes Traumnovelle se sont entretenus sur le rapport entre le Palais et le passé colonial de la Belgique.

Leur contribution rassemble des documents historiques sur deux institutions culturelles au Congo des années 1950 ayant une mission historique similaire à celle du Palais : *le Centre culturel* de Kinshasa (ex-Léopoldville), qui n'a finalement pas été réalisé, et le théâtre de Lubumbashi (ex-Élisabethville). Dans leur situation urbaine, leur architecture et leur décoration, et leur programmation, tous deux sont les représentants directs d'une tutelle culturelle coloniale tardive.

En dialogue avec le matériel historique, deux nouvelles œuvres sont présentées sur les larges fenêtres donnant sur la salle Horta: Traumnovelle dessine une réinterprétation de l'axe urbain monumental du projet urbain *Le Grand Léo* (1948–49), le long duquel devait être construit le *Centre Culturel du Congo belge*.

For *Project Palace*, artist Sammy Baloji, architectural historian Johan Lagae and architecture collective Traumnovelle entered into a dialogue about the Centre's relation with Belgium's colonial past.

Their contribution gathers historical sources on two cultural institutions in Congo from the 1950s with a similar historical mission as the Palace: the – ultimately unbuilt – *Centre culturel* in Kinshasa (ex-Leopoldville) and the theater of Lubumbashi (ex-Elisabethville). In their urban situation, their architecture and decoration, and their programming, both institutions are direct exponents of a late colonial cultural guardianship.

In dialogue with the historical material, two new works are presented on the large windows opening onto the Horta Hall: Traumnovelle draws a reinterpretation of the monumental urban axis of the urban project *Le Grand Léo* (1948–49)

Sammy Baloji brengt een teloorgegangene wandschildering van het theater van Lubumbashi opnieuw tot leven. Deze werd uitgevoerd door jonge Congolese schilders van de zogenaamde *École d'Elisabethville* wiens werk in 1956, het jaar van de inauguratie van het theater, in het Paleis werd tentoongesteld.

Tot slot selecteren ze één stuk uit *L'art nègre*, een tentoonstelling in het Paleis uit 1930 waarin etnografische artefacten als autonome kunstobjecten werden gepresenteerd: een *Tshokwe* stoel die rond 1905 werd verzameld en in de loop van de 20^{ste} eeuw veelvuldig werd geëxposeerd, vaak als een 'verborgen schat' van het AfricaMuseum (KMMA) van Tervuren. In 2010, keerde de stoel terug naar het Paleis in het kader van de tentoonstelling *Geographics: A Map of Art Practices in Africa, Past and Present* (2010).

Sammy Baloji (°1978, Lubumbashi), **Johan Lagae** (°1968, Brugge) en **Traumnovelle** (opgericht in 2015, Brussel).

Sammy Baloji fait ressurgir une peinture murale disparue du théâtre de Lubumbashi, réalisée par de jeunes peintres congolais de l'*École d'Elisabethville*, dont les œuvres ont été exposées au Palais en 1956, année de l'inauguration du théâtre.

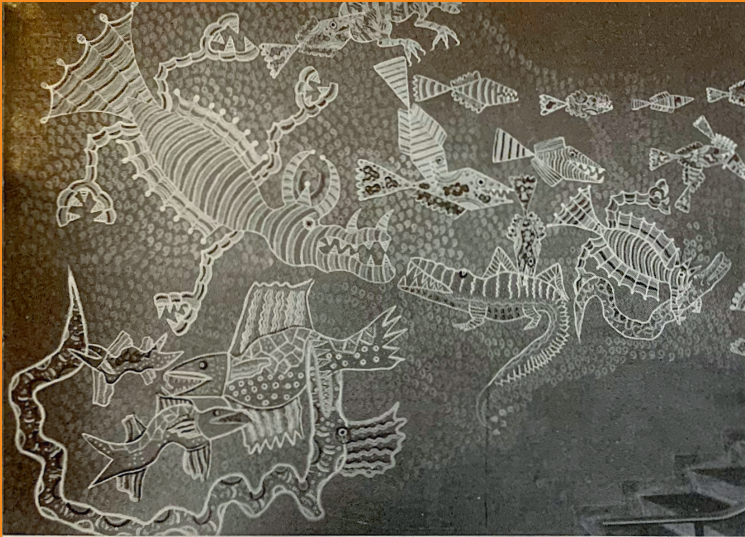
Enfin, ils sélectionnent une pièce de *L'Art nègre*, une exposition de 1930 au Palais dans laquelle les objets ethnographiques sont présentés comme des objets d'art autonomes: une chaise *Tshokwe* collectée vers 1905 et exposée à de nombreuses reprises au cours du XX^e siècle, souvent comme un «trésor caché» du AfricaMuseum (MRAC) à Tervuren. En 2010, la chaise est revenue au Palais dans le cadre de l'exposition *Geographics: A Map of Art Practices in Africa, Past and Present* (2010).

Sammy Baloji (°1978, Lubumbashi), **Johan Lagae** (°1968, Bruges) et **Traumnovelle** (fondé en 2015, Bruxelles).

along which the *Centre Culturel du Congo belge* was to be built. Sammy Baloji recreates a lost mural from the Lubumbashi theater, executed by young Congolese painters from the so-called *École d'Elisabethville* whose work was exhibited at the Palace in 1956, the year of the theater's inauguration.

Finally, they select one piece from *L'Art nègre*, a 1930 exhibition at the Palace that presented ethnographic artifacts as autonomous art objects: a *Chokwe* chair collected around 1905 and exhibited frequently throughout the 20th century, often as a 'hidden treasure' of the AfricaMuseum (RMCA) of Tervuren. In 2010, the chair returned to the Centre as part of the exhibition *Geographics: A Map of Art Practices in Africa, Past and Present* (2010).

Sammy Baloji (b. 1978, Lubumbashi), **Johan Lagae** (b. 1968, Bruges) and **Traumnovelle** (est. 2015, Brussels).



Détail des fresques exécutées par des Noirs sur les murs de l'escalier.

Mural by young Congolese painters from the Elisabethville School, in 'Oeuvres du groupe 'Yenga' au Katanga—le théâtre d'Elisabethville', Rythme, n° 23, November 1957, p. 16. Collection Johan Lagae.



*Chaise de grand chef indigène du Haut-Katanga.
Coll. Mus. Congo.*

Joseph Yvon Maes & Henri Alfred Lavachery, *L'art nègre à l'exposition du Palais des beaux-arts du 15 novembre au 31 décembre 1930*, Librairie nationale d'Art et d'Histoire, Brussels, 1930. Collection Bozar Archives.

LYNN CASSIERS



Lynn Cassiers, *Pocket Anthem for a Palace I*, 2022.

Pocket Anthem for a Palace is een muziekstuk dat Lynn Cassiers componeerde ter ere van de 100^e verjaardag van het Paleis. Cassiers schreef geen afgelijnde melodie, maar tekende een partituur met een reeks noten die muzikanten tijdens het samenspel vrij kunnen interpreteren. Het eindresultaat is open en steeds een product van het moment.

Op de opening van *Project Paleis* voert Cassiers *Pocket Anthem for a Palace* live uit met haar sextet YUN. In de tentoonstellingsruimte klinkt, op geregelde tijdstippen, een opgenomen versie van de compositie door een stel luidsprekers.

Lynn Cassiers a composé *Pocket Anthem for a Palace* en l'honneur du centenaire du Palais. Écrite sans mélodie déterminée, la partition propose néanmoins une série de notes à interpréter librement par les musiciens. Le résultat final demeure ainsi ouvert, en étant toujours un produit du moment.

Cassiers interprétera *Pocket Anthem for a Palace* avec son sextuor YUN à l'occasion du vernissage de *Projet Palais*. Un enregistrement de la composition résonne par ailleurs à intervalle régulier dans les salles d'exposition.

Pocket Anthem for a Palace is a composition that Lynn Cassiers created in honour of the Centre's centenary. Cassiers did not write a defined melody, but rather drew up a score based on a series of notes that musicians are free to interpret when playing together. The final result is open and always a product of the moment.

At the opening of *Project Palace*, Cassiers will perform *Pocket Anthem for a Palace* live with her sextet YUN. A recorded version of the composition will resonate at regular intervals in the exhibition space through a set of speakers.

Als Jazz en Improvisatie muzikante dook Cassiers in de illustere geschiedenis van concerten die grootheden van de Jazz in het Paleis gaven. Ze voert ons terug naar 2 april 1939, de dag waarop de Amerikaanse jazzpianist, orkestleider en componist Duke Ellington zijn twee allereerste concerten gaf in het Paleis.

Lynn Cassiers (°1984, Antwerpen) woont en werkt in Brussel (BE).

Musicienne de jazz et d'improvisation, Lynn Cassiers s'est plongée dans l'historique prestigieux des concerts que d'illustres figures du jazz ont donné au Palais. Elle nous ramène au 2 avril 1939, jour où le pianiste de jazz américain, chef d'orchestre et compositeur Duke Ellington se produisit pour la première fois au Palais.

Lynn Cassiers (°1984, Anvers) vit et travaille à Bruxelles (BE).

As a jazz and improvisation musician, Cassiers delved into the illustrious history of concerts given by jazz greats at the Centre for Fine Arts. She takes us back to 2 April 1939, when American jazz pianist, conductor and composer Duke Ellington gave his first two concerts at the Centre for Fine Arts.

Lynn Cassiers (b. 1984, Antwerp) lives and works in Brussels (BE).

PALAIS DES BEAUX-ARTS

DIMANCHE

2

AVRIL
1939, 15 h.

**DEUX CONCERTS
EXTRAORDINAIRES**

DE JAZZ

PAR

DIMANCHE

2

AVRIL
1939, 20 h. 45

**LE MEILLEUR JAZZ
DU MONDE**

**DUKE
ELLINGTON**

**"LE ROI DU JAZZ
ET SON ORCHESTRE"**

EN MATINÉE ET EN SOIRÉE

DEUX DIFFÉRENTS PROGRAMMES

Piano Förster

Agence : Avenue Michel Ange

PRIX DES PLACES :
EN MATINÉE ET EN SOIRÉE
DE 10 A 60 FR.

Bureau de location du Palais des Beaux-Arts, 23, rue Ravenstein, Tél. 11.13.74 et 11.13.75 (de 11 à 17 h.)

imprimerie spéciale de la Société Philharmonique de Bruxelles.

Duke Ellington, 2.04.1939. Collection Léon Dierckx. © Yannick Sas

JEREMIAH DAY



Jeremiah Day, Proposal To Move Into Public Space The Memorial For The Person Who Said Long Live The Republic And Was Shot To Death For It Apparently, 2022.

Tijdens de eedaflegging van Boudewijn I op 11 augustus 1950 riep iemand 'Vive la République!' Een week later werd de Belgische politicus Julien Lahaut vermoord voor zijn eigen woning. Jarenlang werd hij aangeduid als de persoon die de plechtigheid zou hebben verstoord. Na een gerechtelijk en wetenschappelijk onderzoek werd zijn moord toegeschreven aan een anticomunistische inlichtingen—en actiedienst en slechts onrechtstreeks in verband gebracht met de Koningskwestie. Met de ruimtelijke installatie *Proposal To Move Into Public Space The Memorial For The Person Who Said Long Live The Republic And Was Shot To Death For It Apparently* (2022) stelt Jeremiah Day de vraag of een activist en militante antifascist als Lahaut een hedendaags monument verdient en waar dit kan opgetrokken worden.

Lors de la prestation de serment de Baudouin Ier, le 11 août 1950, quelqu'un cria «Vive la République!». Une semaine plus tard, le politicien belge Julien Lahaut était retrouvé assassiné devant son domicile. Pendant des années, il fut désigné comme l'agitateur ayant troublé la cérémonie. Des recherches judiciaires et scientifiques révélèrent cependant que son assassinat, perpétré par un service de renseignement anticomuniste, n'avait qu'un rapport indirect avec la question royale. À travers l'installation *Proposal To Move Into Public Space The Memorial For The Person Who Said Long Live The Republic And Was Shot To Death For It Apparently* (2022), Jeremiah Day soulève la question d'un monument contemporain en l'honneur de Julien Lahaut, activiste et antifasciste militant, et du lieu où l'ériger.

During the oath-taking of Baudouin I on 11 August 1950, someone shouted 'Vive la République!'. One week later, Belgian politician Julien Lahaut was murdered in front of his home. For years he was identified as the person who had disrupted the ceremony. After a judicial and scientific investigation, his murder was attributed to an anti-communist intelligence and action service and only indirectly linked to the Royal Question. With the installation *Proposal To Move Into Public Space The Memorial For The Person Who Said Long Live The Republic And Was Shot To Death For It Apparently* (2022), Jeremiah Day questions whether whether an activist and militant anti-fascist like Lahaut deserves a contemporary monument and where it should be erected.

Vanuit zijn interesse voor politieke, sociale en institutionele machtsverhoudingen stelde Day in dialoog met zijn werk een klein ensemble van werken van de Belgische kunstenaar Guy Mees samen. De selectie omvat werken van de reeks *Portretten (Niveauverschillen)* die Mees toonde tijdens een retrospectieve in het Paleis in 1993.

Jeremiah Day (°1974, Plymouth) leeft en werkt in Berlijn (DE).

Portant un intérêt particulier aux rapports de pouvoir politiques, sociaux et institutionnels, Day fait dialoguer son installation avec une sélection d'œuvres de l'artiste belge Guy Mees, choisies parmi la série *Portretten (Niveauverschillen)* exposées par l'artiste lors d'une rétrospective au Palais des Beaux-Arts en 1993.

Jeremiah Day (°1974, Plymouth) vit et travaille à Berlin (DE).

Drawing on his interest in political, social and institutional power relations, Day set up dialogue between his work and a small ensemble of works by Belgian artist Guy Mees. The selection includes works from the series *Portretten (Niveauverschillen)* which Mees showed in a retrospective at the Centre for Fine Arts in 1993.

Jeremiah Day (b. 1974, Plymouth) lives and works in Berlin (DE).



Guy Mees, *Portretten (Niveauverschillen)*, 1970. Gallery Sofie Van de Velde.

SYLVIE EYBERG



Sylvie Eyberg, *Trois Rivières*, Keijiban, Kanazawa (JP), 2021–2022.
Courtesy of Keijiban. Photo by Nik van der Giesen

In 2005 bezocht Sylvie Eyberg de tentoonstelling *Tout est réel ici* in het Paleis, een initiatief van het destijds in het Paleis gehuisveste theatergezelschap Le Rideau de Bruxelles. De tentoonstelling was gewijd aan Paul Willems, dichter, auteur en toneelschrijver maar ook directeur-generaal van het Paleis (1967–1984) en een van de oprichters van het festival Europalia. Curator Solange Carnoy nodigde kunstenaar Jacqueline Mesmaeker uit, die op haar beurt Olivier Foulon en Raphaël Van Lerberghe bij het project betrok. Ze creëerden een totaalinstallatie waarin fragmenten uit het oeuvre van Willems werden aangevuld met geluidsopnames van de auteur, fotografisch beeldmateriaal en foto's van Gilbert Fastenaekens en Jacques Vilet. Toen Eyberg de tentoonstelling enkele weken later opnieuw wilde bezoeken, bleek deze onverwacht voor de aangekondigde einddatum beëindigd.

En 2005, Sylvie Eyberg visita l'exposition *Tout est réel ici* au Palais. Créée à l'initiative du Rideau de Bruxelles—une compagnie de théâtre alors hébergée au Palais—l'exposition était consacrée à Paul Willems, poète, auteur et dramaturge, mais aussi directeur général du Palais de 1967 à 1984 et co-fondateur du festival Europalia. La commissaire d'exposition Solange Carnoy y avait invité l'artiste Jacqueline Mesmaeker, qui avait à son tour impliqué Olivier Foulon et Raphaël Van Lerberghe dans le projet. Ils créèrent pour l'occasion une installation totale, intégrant des extraits de l'œuvre de Paul Willems, complétés par des enregistrements sonores de l'auteur, des images et des photos de Gilbert Fastenaekens et Jacques Vilet. Lorsque Eyberg voulut revisiter l'exposition quelques semaines plus tard, celle-ci avait été clôturée avant la date de fin annoncée.

In 2005 Sylvie Eyberg visited *Tout est réel ici* at the Centre for Fine Arts. The exhibition was an initiative of the theatre company Le Rideau de Bruxelles, which was based at the time in the Centre. The show was dedicated to Paul Willems, poet, author and playwright but also former director-general of the Centre for Fine Arts (1967–1984) and one of the founders of the Europalia festival. Curator Solange Carnoy invited artist Jacqueline Mesmaeker, who in turn involved Olivier Foulon and Raphaël Van Lerberghe in the project. They created a comprehensive installation in which fragments of Willems' oeuvre were complemented by sound recordings of the author, photographic material and photos by Gilbert Fastenaekens and Jacques Vilet. When Eyberg wanted to revisit the exhibition a few weeks later, it turned out that it had unexpectedly been closed before the announced end date.

Voor haar bijdrage aan *Project Paleis* besloot Eyberg om Mesmaeker, Foulon en Van Lerberghe uit te nodigen om de tentoonstelling *Tout est réel ici* te hermaken.

Sylvie Eyberg (°1963, Brussel) leeft en werkt in Brussel (BE).

Pour sa contribution à *Projet Palais*, Sylvie Eyberg a invité Mesmaeker, Foulon et Van Lerberghe à rejouer l'exposition *Tout est réel ici*.

Sylvie Eyberg (°1963, Bruxelles) vit et travaille à Bruxelles (BE).

For her contribution to *Project Palace*, Eyberg decided to invite Mesmaeker, Foulon and Van Lerberghe to re-execute the exhibition *Tout est réel ici*.

Sylvie Eyberg (b. 1963, Brussels) lives and works in Brussels (BE).



Tout est réel ici, Centre for Fine Arts, Brussels, 2005, (detail), Jacqueline Mesmaeker, *Missembourg*, 2005-2022. Photography by Serge Verheylewegen





Tout est réel ici, Centre for Fine Arts, Brussels, 2005 (exhibition view).
Photography by Serge Verheyewegen

LIAM GILLICK



Liam Gillick, *Lax Discussion Structure*, 2011.

Voor *Lax Discussion Structure* (2011–2022) gaf Liam Gillick de opdracht om de trappen van de Hortahal te dweilen met een mengeling van vodka en glitter. Het werk reinigt en vervuult het gebouw tegelijk. De alcohol verdampt na enige tijd maar de glitter blijft kleven. Nadien verspreidt die zich via de voeten van de bezoekers over de andere ruimtes van het gebouw. Het werk kent een zowel exuberante als droevige kant: elk feest kent een begin en een einde.

“*A Max De Vos*” (2022) is een sprookje in 25 hoofdstukken, doorspekt met Belgische spreekwoorden. Het vertelt de lotgevallen van een jongeman die naar het Paleis probeert te komen maar daar niet in slaagt. Het boek is deels fictie en deels autobiografie, maar werd ook geïnspireerd door historische bronnen over het Paleis en het boek *Folk Tales of Flanders*, een Britse verzameling verhalen van Jean de Bosschère uit 1918. Het boek is te vinden in de Bozar Bookshop en boekhandels in België.

Pour son œuvre *Lax Discussion Structure* (2011–2022), Liam Gillick a donné pour instruction de passer une serpillière avec un mélange de vodka et de paillettes sur les marches du Palais. L'œuvre nettoie et souille le bâtiment en même temps. L'alcool s'évapore mais les paillettes accrochent et se répandent dans les autres salles du Palais grâce aux semelles des visiteurs. L'œuvre comporte ainsi un aspect à la fois exubérant et triste : toute fête connaît un début et une fin.

«*A Max De Vos*» (2022) est un conte en 25 chapitres truffé d'expressions belges. Il relate les affres d'un jeune homme qui échoue à se rendre au Palais malgré plusieurs tentatives. Mi-fiction, mi-autobiographie, le conte s'inspire également de documents historiques relatifs au Palais et du livre *Folk Tales of Flanders*, un recueil britannique de récits de Jean de Bosschère datant de 1918. Le livre est disponible au Bozar Bookshop et dans les librairies belges.

For *Lax Discussion Structure* (2011–2022), Liam Gillick asked for the stairs of the Horta Hall to be mopped with a mixture of vodka and glitter. The work simultaneously cleans and dirties the building. The alcohol evaporates after a while but the glitter sticks, before spreading on the soles of the visitors' shoes to the other rooms of the building. There is both an exuberant and sad side to the work: every party has a beginning and an end.

“*A Max De Vos*” (2022) is a fairy tale in twenty-five chapters, littered with Belgian proverbs. It tells the fortunes of a young man who tries to reach the Centre for Fine Arts but fails. The book is part fiction, part autobiography, but was also inspired by historical sources about the Centre and the book *Folk Tales of Flanders*, a British collection of stories by Jean de Bosschère dating from 1918. The book can be found in the Bozar Bookshop and in bookshops in Belgium.

“*A Max De Vos*” (2022) is een eindeloze aftiteling. De kunstenaar plukte namen uit de talloze historische documenten van het Paleis en vermengde die met fictieve, soms zelfs absurde namen. Gillick laat verstaan dat het opmaken van een lijst van alle personen die de voorbije honderd jaar aan de werking van het Paleis hebben bijgedragen een schier onmogelijke, zo niet absurde opdracht is.

Als bruikleen uit het verleden koos Gillick het werk *Schaakspel* (1967) van de Belgische kunstenaar Vic Gentils. Dit spel met bronzen stukken is een editie van het grootschalige houten schaakspel dat hij in het voorjaar van 1967 toonde in het Paleis en dat nu is opgenomen in de collectie van het Middelheim Museum in Antwerpen.

Liam Gillick (~1964, Aylesbury) leeft en werkt in New York (US).

«*A Max De Vos*» (2022) se présente comme un générique sans fin. L’artiste a puisé des noms dans des dizaines de documents historiques du Palais et les a mélangés à des noms fictifs, et parfois même saugrenus. Liam Gillick sous-entend par là qu’il est presque impossible, voire absurde, de tenter de composer une liste de toutes les personnes ayant contribué au fonctionnement du Palais depuis cent ans.

Liam Gillick a choisi d’emprunter au passé l’œuvre *Schaakspel* (1967) de l’artiste belge Vic Gentils. Il s’agit d’une version en bronze du jeu d’échecs monumental en bois exposé par l’artiste au printemps 1967 et qui appartient aujourd’hui à la collection du Musée Middelheim à Anvers.

Liam Gillick (~1964, Aylesbury) vit et travaille à New York (US).

“*A Max De Vos*” (2022) is an endless credits sequence. The artist plucked names from the Centre’s countless historical documents and mixed them with fictitious, sometimes even farcical names. Gillick makes it clear that drawing up a list of all the people who have contributed to the functioning of the Centre for Fine Arts over the past century is a virtually impossible task, if not an absurd one.

As a loan from the past, Gillick chose the 1967 work *Schaakspel* by Belgian artist Vic Gentils. This game with bronze pieces is an edition of the large-scale wooden chess game that he exhibited at the Centre in the spring of 1967 and that is now in the collection of the Middelheim Museum in Antwerp.

Liam Gillick (b. 1964, Aylesbury) lives and works in New York (US).

“A Max De Vos”



Liam Gillick

Liam Gillick, *"A Max De Vos"*, Book Cover.

AUGUSTE ORTS



Sandra Muteteri Heremans & Maxime Jean-Baptiste, *Don't Worry Baby (working title)*, 2022.

Auguste Orts is een platform voor de productie en distributie van film en video. Omdat de kunstenaars van Auguste Orts samen geen artistiek werk maken, maar wel als curatorieel collectief optreden (10^e editie Contour Biennale, Mechelen, 2023), besloten ze die laatste rol op te nemen binnen *Project Paleis*. Ze vertrokken van een gedeelde herinnering aan de presentatie van de video-installatie *D'Est* (1993) van Chantal Akerman, getoond in het Paleis in 1995–1996. Als eerbetoon aan Akerman, een kunstenaar die ze gezamenlijk bewonderen, kozen ze haar werk *In the Mirror* (2007) voor *Project Paleis*. De videoprojectie, een fragment van Akerman's film *L'enfant aimé ou Je joue à être une femme mariée* uit 1971 toont een halfnaakte vrouw vanop de rug, terwijl ze in de spiegel haar lichaam inspecteert.

Auguste Orts est une plateforme de production et de distribution de films et de vidéos, dont les artistes ne créent pas d'œuvres communes, mais interviennent en tant que collectif de curateurs (10^e édition Contour Biennale, Malines, 2023). C'est en cette qualité qu'ils interviennent dans *Projet Palais*. En souvenir de l'installation vidéo *D'Est* (1993) de Chantal Akerman, exposée au Palais en 1995–1996, le collectif rend hommage à son œuvre avec la projection de *In the Mirror* (2007). La vidéo est un extrait du film *L'enfant aimé ou Je joue à être une femme mariée* de 1971, figurant une femme à moitié nue allongée sur le dos qui inspecte son corps dans le miroir.

Auguste Orts is a platform for the production and distribution of film and video. Since the artists of Auguste Orts do not make up an artist's collective but do act as a curatorial collective (10th edition of the Contour Biennale, Mechelen, 2023), they decided to take on the same role for *Project Palace*. They started out from a shared memory of the presentation of the video installation *D'Est* (1993) by Chantal Akerman, shown at the Centre for Fine Arts in 1995–1996. As a tribute to Akerman, an artist they all admire, they chose her work *In the Mirror* (2007) for *Project Palace*. The video projection, an extract from Akerman's 1971 film *L'enfant aimé ou Je joue à être une femme mariée*, shows a half-naked woman from the back while she inspects her body in the mirror.

Aanvullend nodigde Auguste Orts twee jonge kunstenaars uit om in dialoog te treden met het werk van Akerman. Via briefwisseling reflecteren Sandra Muteteri Heremans en Maxime Jean-Baptiste over intimiteit en geborgenheid vandaag.

Auguste Orts (Herman Asselberghs, Sven Augustijnen, Manon de Boer, Anouk De Clercq, Fairuz Ghammam) (opgericht in 2006, Brussel).

Auguste Orts a par ailleurs invité deux jeunes artistes à dialoguer avec l'œuvre d'Akerman. Sandra Muteteri Heremans et Maxime Jean-Baptiste s'échangent des lettres sur ce que signifient aujourd'hui les notions d'intimité et de tendresse.

Auguste Orts (Herman Asselberghs, Sven Augustijnen, Manon de Boer, Anouk De Clercq, Fairuz Ghammam) (fondé en 2006, Bruxelles).

In addition, Auguste Orts invited two young artists to engage in a dialogue with Akerman's work. Through correspondence, Sandra Muteteri Heremans and Maxime Jean-Baptiste reflect on intimacy and protection today.

Auguste Orts (Herman Asselberghs, Sven Augustijnen, Manon de Boer, Anouk De Clercq, Fairuz Ghammam) (est. 2006, Brussels).



Chantal Akerman, *In the Mirror*, 2007. Courtesy Chantal Akerman Foundation and Marian Goodman Gallery. ©Rebecca Fanuele

ANNAÏK LOU PITTELOUD



Annaik Lou Pitteloud, *Postcard*, 2022.

Voor *Bed* (2022) verzamelde Annaïk Lou Pitteloud samen met het personeel, bestaande tentoonstellingselementen uit het magazijn van het Paleis. Ze herschikte deze tot een geheel dat haar herinnert aan een sculpturaal ensemble van wit gelakte houten volumes van een mobiele bar dat ze in 2012–13 in het kunstencentrum Palais de Tokyo in Parijs fotografeerde.

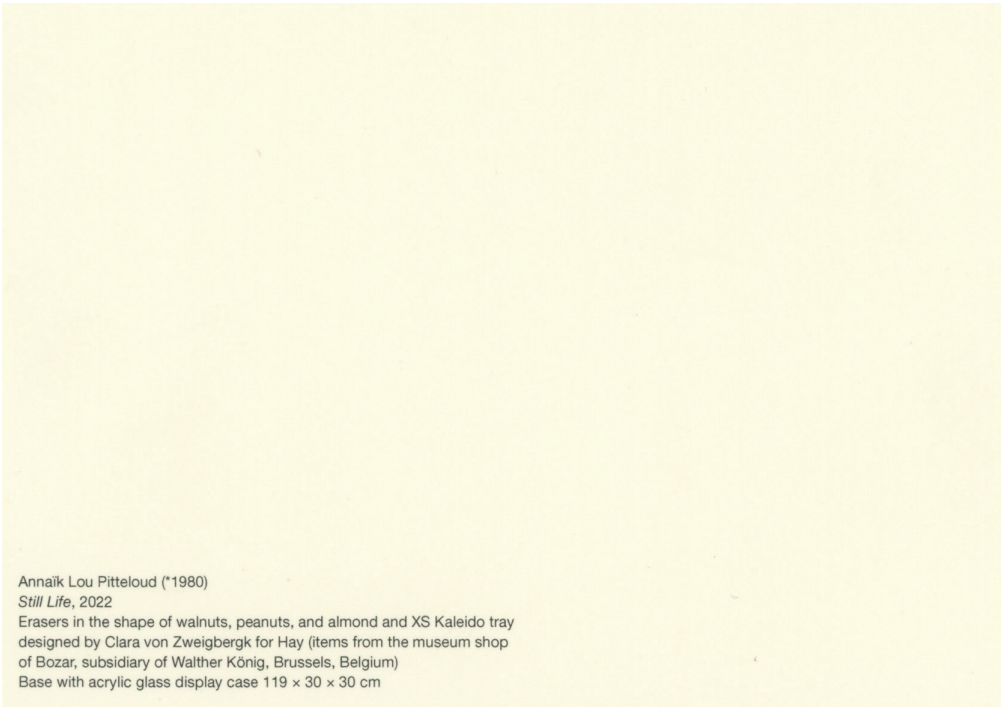
Voor *Improving the Odds* (2022) liet de kunstenaar de stippen van een dobbelsteen met een conische boor uitboren richting het centrum van de steen. Door het gewijzigde gewicht van de verschillende zijden verhoogt de kans om het hoogste aantal te gooien. Subtiel zinspeelt de teerling op de uitspraak van de dichter Stéphane Mallarmé dat ‘de worp van een dobbelsteen het geluk niet uitschakelt’—een zinsnede die ook terugkomt in het werk van de kunstenaar Marcel Broodthaers.

Pour *Bed* (2022), Annaïk Lou Pitteloud a fouillé les dépôts du Palais avec l’aide du personnel. Avec les reliquats d’expositions ainsi dénichés, elle a créé une composition évoquant l’ensemble sculptural en bois blanc laqué d’un bar mobile qu’elle avait photographié au Palais de Tokyo à Paris en 2012–13.

Pour *Improving the Odds* (2022), l’artiste a fait percer les points d’un dé vers son centre, à l’aide d’une foreuse conique. La modification du poids des différentes faces du dé augmente les chances d’obtenir les nombres les plus élevés. Elle joue ainsi subtilement sur les mots du poète Stéphane Mallarmé «Un coup de dés jamais n’abolira le hasard», que lui emprunta d’ailleurs aussi Marcel Broodthaers.

For *Bed* (2022), Annaïk Lou Pitteloud, together with the staff, collected existing exhibition elements from the storage facility of the Centre for Fine Arts. She rearranged them into a whole that reminds her of a sculptural ensemble of white-lacquered wooden volumes from a mobile bar that she photographed in 2012–13 at the Palais de Tokyo arts centre in Paris.

For *Improving the Odds* (2022), the artist had the dots of a die drilled out with a conical drill towards the centre of the die. The altered weight of the different sides increases the chance of throwing the highest number. Subtly, the die alludes to poet Stéphane Mallarmé’s statement that ‘a throw of the dice will never abolish chance’—a phrase artist later also used by Marcel Broodthaers.



Annaïk Lou Pitteloud (*1980)

Still Life, 2022

Erasers in the shape of walnuts, peanuts, and almond and XS Kaleido tray designed by Clara von Zweigbergk for Hay (items from the museum shop of Bozar, subsidiary of Walther König, Brussels, Belgium)

Base with acrylic glass display case 119 × 30 × 30 cm

Annaïk Lou Pitteloud, *Postcard*, 2022.

Bar (2022) is een wandsculptuur in neon die verticaal op de wand in drukletters het oud-Franse woord *absentement* spelt. *Absentement* staat voor een toestand van afwezigheid waarvoor iemand bewust kiest. Een neon lamp geeft licht doordat er gas door de dunne glazen buis wordt gezonden. Zonder elektriciteit—lees: energie—blijft het licht afwezig.

Still Life (2022) is gebaseerd op een set van gommetjes die verkocht worden in de Bozar Bookshop, uitgebaat door de internationale keten van boekenwinkels Walther König. In de winkel liggen ze uitgestald als hebbedingetjes, onder de plexiglasen stolp verschijnen ze als een stilleven.

Bar (2022) est une sculpture murale en néon affichant le mot *absentement* en caractères d'imprimerie. En ancien français, *absentement* désigne un état d'absence volontaire. Une lampe néon éclaire grâce au gaz stimulé dans ses fins tubes de verre. Sans électricité—comprenez: sans énergie—la lumière est absente.

Still Life (2022) est composé d'une série de gommes en vente au Bozar Bookshop, filiale de la chaîne internationale Walter König. Vendues comme des gadgets à la boutique, les gommes se muent en nature morte sous la cloche en plexiglas.

Bar (2022) is a wall sculpture in neon that spells out vertically on the wall in printed letters the Old French word *absentement*, a state of absence that someone consciously chooses. A neon lamp lights up because gas is sent through the thin glass tube. Without electricity—i.e. without energy—the light remains absent.

Still Life (2022) is based on a set of erasers that are sold in the Bozar Bookshop, operated by the international chain of bookshops Walther König. In the shop they are displayed as gadgets, under the Plexiglas in the exhibition they are transformed into a still life.

Pitteloud selecteerde een vroeg werk van de Belgische kunstenaar Jane Graverol, een stilleven uit 1932 dat twee jaar later in het Paleis in een solo-tentoonstelling van Graverol was te zien. Voor de kunstenaar staat Graverol symbool voor de vele vrouwen die in de beginjaren van het Paleis tentoonstelden, maar waarvoor de geschiedschrijving niet genadig is geweest.

Annaïk Lou Pitteloud (°1980, Lausanne) woont en werkt tussen Brussel (BE) en Bern (CH).

Pitteloud a sélectionné une œuvre des débuts de l'artiste belge Jane Graverol, une nature morte datant de 1932, et exposée au Palais deux ans plus tard dans le cadre d'une exposition monographique consacrée à l'artiste. Pour Pitteloud, Jane Graverol représente les nombreuses femmes exposées au Palais au cours des premières années de son existence, mais à qui l'Histoire n'a pas accordé la place qui leur revenait.

Annaïk Lou Pitteloud (°1980, Lausanne) vit et travaille entre Bruxelles (BE) et Bern (CH).

Pitteloud selected an early work by Belgian artist Jane Graverol, a still life from 1932, which was shown two years later at the Centre for Fine Arts in a solo exhibition by Graverol. For Pitteloud, Graverol symbolizes the many women who had exhibitions in the early years of the Centre but whom art history has not treated fairly.

Annaïk Lou Pitteloud (b. 1980, Lausanne) lives and works between Brussels (BE) and Bern (CH).



Jane Graverol, *Nature Morte*, 1932. Collection Karen De Grave.

KOEN VAN DEN BROEK



Koen van den Broek, *Red Carpet*, 2022.

Voor *Out of Space II* (2022) putte Koen van den Broek uit het rijke beeldarchief van de architectuur van het Paleis, in het bijzonder een reeks gemaakt door de Belgische fotograaf Willy Kessels. Ter voorbereiding van de tentoonstelling verhuisde de kunstenaar gedurende enkele weken zijn atelier van Antwerpen naar een van de zalen van het Paleis, waar hij prints van de beelden al schilderend bewerkte. De gedigitaliseerde beelden worden geprojecteerd op een achtergrond van gordijnen die herinnert aan de historische manier van het presenteren van schilderkunst in het Paleis.

Satellite Louvre (2022) is een recent werk dat de kunstenaar maakte na een bezoek aan het Louvre Abu Dhabi in de Verenigde Arabische Emiraten. Het museum is een satellietafdeling van het wereldberoemde museum in de Franse hoofdstad. Het is een exponent van de imperialistische politiek van grote, internationale musea om wereldwijd filialen met een opzienbarende architectuur

Pour *Out of Space II* (2022), Koen van den Broek a fouillé la riche iconographie architecturale du Palais, et s'est plus particulièrement penché sur une série réalisée par le photographe belge Willy Kessels. Pour préparer l'exposition, l'artiste a déménagé son atelier anversoïse pendant quelques semaines dans l'une des salles du Palais, afin de donner un traitement pictural aux impressions des photos originales. Les images numérisées sont projetées sur un arrière-plan de rideaux évoquant la façon historique d'exposer les tableaux au Palais.

Satellite Louvre (2022) est une œuvre récente créée par l'artiste à son retour d'une visite au Louvre Abu Dhabi, aux Émirats arabes unis. Ce satellite du célèbre musée parisien illustre la politique impérialiste des grands musées internationaux, consistant à ouvrir de par le monde des filiales à l'architecture spectaculaire. Koen van den Broek s'intéresse spécifiquement à la structure de toit exubérante conçue par l'architecte français Jean Nouvel.

For *Out of Space II* (2022), Koen van den Broek drew on the rich visual archive of the Centre's architecture, in particular a series made by Belgian photographer Willy Kessels. In preparation for the exhibition, the artist moved his studio from Antwerp to one of the Centre's rooms for several weeks, where he painted on the original photographs. The digitized images are projected on a background of curtains that recalls the historic mode of presenting painting in the Centre for Fine Arts.

Satellite Louvre (2022) is a recent work made after visiting the Louvre Abu Dhabi in the United Arab Emirates. The museum is a franchise of the world-famous museum in the French capital. It is an exponent of the imperialist policy of large, international museums to open branches with spectacular architecture around the world. The artist focuses on the exuberant roof structure of the

te openen. De kunstenaar richt de blik op de exuberante dakstructuur van het gebouw, naar een ontwerp van de Franse architect Jean Nouvel.

In 1950 wordt in het Paleis de eerste Prijs Jonge Belgische Schilderkunst uitgereikt, waarmee een schilder onder de 40 jaar bekroond wordt. De prijs kent zijn oorsprong in de gelijknamige vereniging van een groep Belgische kunstenaars die tussen 1945 en 1948 samen naar buiten trad, met leden als Gaston Bertrand, Anne Bonnet, Jan Cox, Marc Mendelson, Rik Slabbinck, Louis Van Lint, en James Ensor als erevoorzitter. De Prijs kende vele ontwikkelingen en staat vandaag bekend als de Belgian Art Prize. Van den Broek, die zelf in 2001 laureaat was, selecteerde het werk *Wat nadert in de lucht* (1965) van Raoul De Keyser. In 1966 maakte het werk deel uit van het ensemble werken dat De Keyser tentoonstelde als een van de laureaten van dat jaar.

Koen van den Broek (*1973, Bree) leeft en werkt in Antwerpen (BE).

En 1950 est décerné le premier prix de la Jeune Peinture belge, récompensant un peintre âgé de moins de 40 ans. Le prix fut créé par l'association éponyme réunissant plusieurs peintres belges qui se firent connaître entre 1945 et 1948. Parmi ses membres figuraient notamment Gaston Bertrand, Anne Bonnet, Jan Cox, Marc Mendelson, Rik Slabbinck, Louis Van Lint et James Ensor en tant que président d'honneur. Ayant connu de nombreux développements au fil du temps, le prix est aujourd'hui connu sous le nom de Belgian Art Prize. Koen van den Broeck, qui en fut lui-même lauréat en 2011, a sélectionné ici l'œuvre *Wat nadert in de lucht* (1965) de Raoul De Keyser. L'œuvre faisait partie de l'ensemble exposé par De Keyser en 1966, année où il fut lauréat du prix.

Koen van den Broek (*1973, Bree) vit et travaille à Anvers (BE).

building, designed by French architect Jean Nouvel.

In 1950 the first Young Belgian Painters Award was attributed in the Centre for Fine Arts. The award recognizes a painter under the age of 40. It has its origins in the association of the same name of a group of Belgian artists who came together between 1945 and 1948, including members such as Gaston Bertrand, Anne Bonnet, Jan Cox, Marc Mendelson, Rik Slabbinck, Louis Van Lint and James Ensor as its honorary president. After going through many developments, the award is today known as the Belgian Art Prize. Van den Broek, who was himself a laureate in 2001, selected the 1965 work *Wat nadert in de lucht* by Raoul De Keyser. In 1966 the work was part of the group of works that De Keyser exhibited as one of that year's winners.

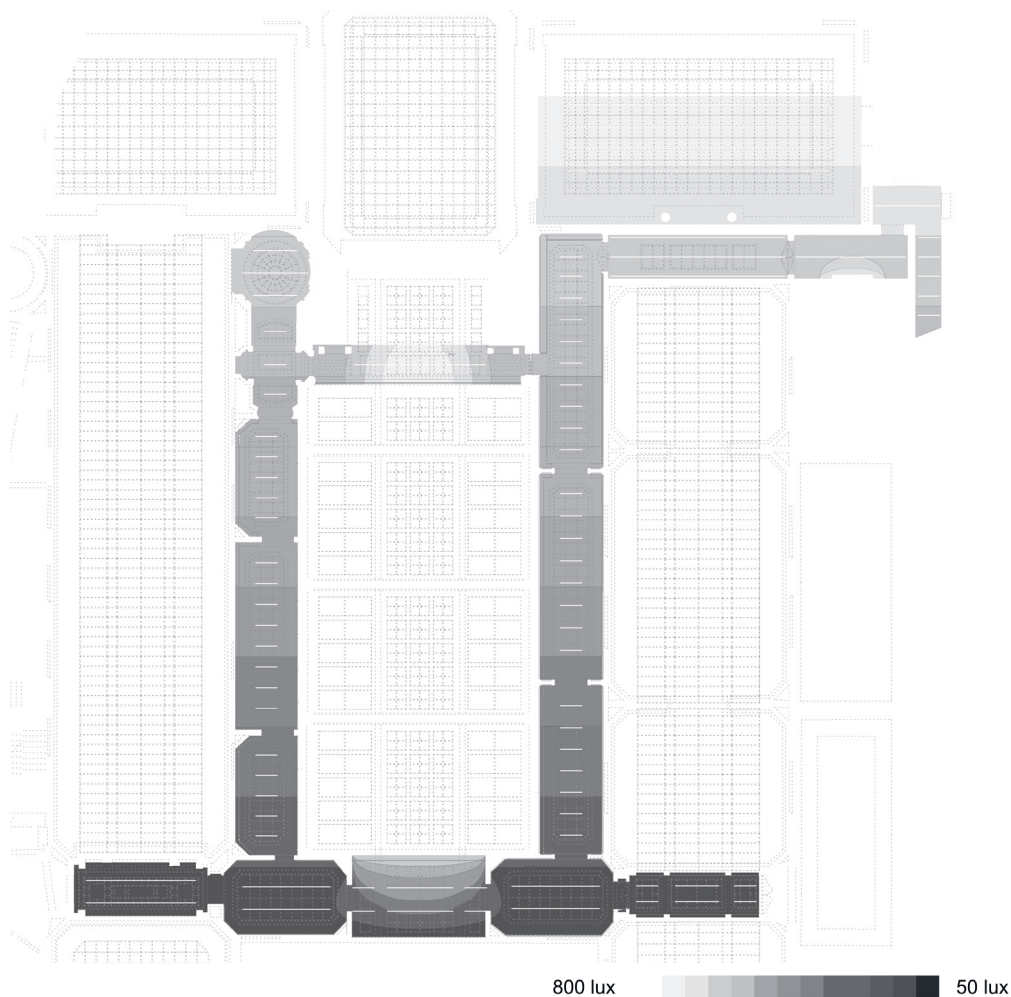
Koen van den Broek (b. 1973, Bree) lives and works in Antwerp (BE).

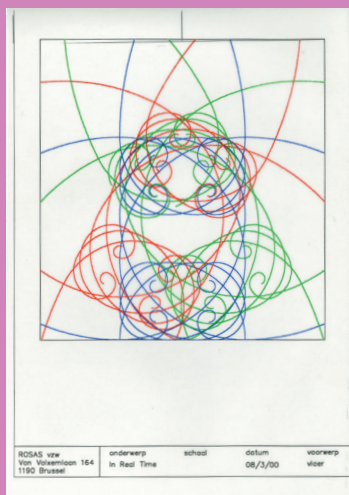


Raoul De Keyser, *Wat nadert in de lucht*, 1965. Private collection
©Family Raoul De Keyser, SABAM 2022. Photo by Hilde D'Haeyere

PAULINE CLAROT CHARLES DE MUYNCK LEANDER VENLET

EXHIBITION ARCHITECTURE





Anne Teresa De Keersmaeker,
In Real Time, 2000.



Michael Van den Abeele, *Birth of a Nation*, 2003.
Collectie M HKA.



Boris Giltburg, *Rachmaninov, concerto n. 3 in D minor op. 30*,
29.05.2013. Finale of the Queen Elisabeth Competition.

WOUTER DAVIDTS

CURATOR

ANN GEERAERTS

CURATORIAL PROJECT COORDINATOR



Jan Vercruysse, *Rh  (I)*, 1987. Jan Vercruysse Foundation.



Charley Toorop, *Kinderen Rädecker*, 1928. Museum de Fundatie (collectie Provincie Overijssel), Zwolle en Heino/Wijhe.

BELGIAN INSTITUTE GRAPHIC DESIGN

**DALI
DELVAUX
ERNST
MAGRITTE
MIRO
TANGUY**

**SIX PEINTRES
SURREALISTES**

Cette exposition qui groupe une centaine de tableaux provenant de collections américaines et européennes, présente des œuvres marquantes, produites durant les 45 dernières années par les six peintres surréalistes les plus célèbres. Elle révèle la grande diversité des styles, des conceptions picturales et des thèmes surréalistes. Cet ensemble montre en outre que le surréalisme est à l'origine de nombreux mouvements actuels.

Avec l'expressionnisme, le surréalisme a dominé la vie artistique entre les deux guerres mondiales. Son influence fut si profonde que cette exposition doit être vue par tous ceux qui cherchent à comprendre l'actualité.

**AU PALAIS DES BEAUX-ARTS DE BRUXELLES DU
MERCREDI 10 MAI AU DIMANCHE 18 JUIN 1967 / TOUS
LES JOURS DE 10 A 18 HEURES / ENTRÉE : 20 FRs /
ARTISTES ET ÉTUDIANTS : 10 FRs / 10 RUE ROYALE,
1050 RUE RAVENSTEIN.**

Unknown graphic designer who designed for the Centre for Fine Arts between 1966 and 1968, Invitation card to the exhibition *Six Surrealist Painters*, Centre for Fine Arts 1967. Bozar Archives.

**DALI ZES SURREALISTISCHE
DELVAUX SCHILDERS
ERNST
MAGRITTE
MIRO
TANGUY**

Deze tentoonstelling bevat een honderdtal werken uit Europese en Amerikaanse verzamelingen die een duidelijk beeld geven van wat de zes meest vooraanstaande surrealistische schilders gedurende de laatste 45 jaar geproduceerd hebben. De grote diversiteit van vormgeving, picturale opvattingen, surrealistische thematiek komt in dit ensemble uitstekend tot zijn recht. De oorsprong van vele hedendaagse kunstvormen kan in deze tentoonstelling ontdekt worden.

Samen met het expressionisme heeft het surrealisme het kunstleven tussen beide wereldoorlogen beheerst. De invloed van het surrealisme is echter zo diep dat deze tentoonstelling een onontbeerlijke toetssteen is voor wie de actualiteit wenst te begrijpen.

**IN HET PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN TE BRUSSEL
VAN WOENSDAG 10 MEI TOT ZONDAG 18 JUNI 1967 /
IEDERE DAG VAN 10 TOT 18 UUR / INGANG : 20 FR /
KUNSTENAARS - STUDENTEN : 10 FR / 10 KONING
STRAAT, 23 RAVENSTEINSTRAT**

LIST OF WORKS

Chantal Akerman

In the Mirror

2007

Video-installatie,

16mm-film overgezet naar digitaal bestand / installation vidéo, film 16mm transféré sur fichier numérique / video installation, 16mm film transferred to digital file 4'45"

Chantal Akerman Foundation

& Marian Goodman Gallery

Selected by: Auguste Orts

Lara Almarcegui

Construction Materials for the Centre for Fine Arts

2022

Lara Almarcegui

Iron Slag

2022

Installatie met staalslak /

installation de scories d'acier /

installation with slag

Anoniem / anonyme / anonymous

Uitnodigingskaartjes voor de tentoonstellingen van het Paleis voor Schone Kunsten

Cartons d'invitation pour les expositions du Palais des Beaux-Arts

Invitation cards to the exhibitions of the Centre for Fine Arts

1965-1970

Bozar Archives

Selected by: Belgian Institute

Graphic Design

Anoniem / anonyme / anonymous

Tshokwe Stoel, Zuid-Kasaï

Chaise Tshokwe, Sud-Kasaï

Chokwe chair, South-Kasaï

s.d.

Lightbox

Gepubliceerd in / publié dans /

published in: *La Compagnie*

du Kasaï à l'Exposition

Coloniale de Tervuren 1910

— *Catalogue*, Imprimerie

Tr. Rein, Bruxelles, 1910

Selected by: Sammy Baloji

& Johan Lagae & Traumnovelle

Sammy Baloji

Fresque

2022

Acryl op glas / acrylique sur

verre / acrylic on glass

Productie / production: Orfée

Grandhomme

Schilders / peintres / painters:

Diego Herman & Cyriel

Vanderauwera

Sammy Baloji & Johan Lagae & Traumnovelle

Houses for whose culture?

Installatie / installation

Lucien Jacques Baucher, Michel Draps, Marc Libois

Animatiehal

Hall d'animation

Animation hall

s.d.

Originele tekening en foto / dessin original et photographie / original drawing and photograph

Bozar Archives & coll. Lucien

Jacques Baucher

Selected by: Lara Almarcegui

Lynn Cassiers

Pocket Anthem for a Palace I

2022

Potlood op papier / crayon sur papier / pencil on paper

Lynn Cassiers

Pocket Anthem for a Palace II
2022

Opgenomen 30 & 31.03.2022 in de Studio van het PSK door YUN / enregistré le 30 & 31.03.2022 dans le Studio du PBA par YUN / recorded 30 & 31.03.2022 in the Studio of the CFA by YUN

Lynn Cassiers

Pocket Anthem for a Palace III
31.03.2022

Live performance YUN, Studio PSK / PBA / CFA

Ensemble YUN: Lynn Cassiers:

stem, electronics en

compositie / voix, instruments

électroniques et composition /

voice, electronics and

composition; Bo Van Der Werf:

bariton saxofoon / saxophone

baryton / baritone saxophone;

Erik Vermeulen: piano; Jozef

Dumoulin: orgel, toetsen

en electronics / orgue, clavier

et instruments électroniques /

organ, keys and electronics;

Manolo Cabras: contrabas,

opnametechnicus, mix &

master / contrebasse, ingénieur

d'enregistrement, mix &

master / double bass, recording

engineer, mix & master; Marek

Patrman: drums / batterie

Jeremiah Day

Proposal To Move Into Public Space The Memorial For The Person Who Said Long Live The Republic And Was Shot To Death For It Apparently
2022

Collage met beelden van de kunstenaar en het Rijksarchief te Luik / collage avec les images de l'artiste et les Archives de l'État à Liège / collage with images of the artist and the State Archives in Liège Film 8"

Camera: Sébastien Bodirsky

Maquette / scale model

Anne Teresa De Keersmaeker

In Real Time

2000

Transparanten met
vloerpatroon in kleur/feuilles
transparentes avec des motifs
du sol en couleur/transparent
sheets with colored floor
pattern

Courtesy Anne Teresa De
Keersmaeker – Rosas

Selected by: Pauline Clarot

Raoul De Keyser

Wat nadert in de lucht

1965

Olie op doek/huile sur toile/oil
on canvas

Particuliere verzameling/
collection particulière/private
collection

Selected by: Koen van den
Broek

Duke Ellington

2.04.1939

Affiche/poster

Léon Dierckx

Selected by: Lynn Cassiers

Sylvie Eyberg

Trois Rivières

2021–2022

Édition Keijiban, Kanazawa (JP)

Vic Gentils

Schaakspel

1967

Brons/bronze

Jim Van Leemput & Anne
Marie Behiels

Selected by: Liam Gillick

Boris Giltburg

Rachmaninov, concerto n. 3

in D minor op. 30

29.05.2013

Finale van de Koningin

Elisabethwedstrijd/finale du
Concours Reine Elisabeth/

finale of the Queen Elisabeth
Competition

Selected by: Charles De
Muynck

Liam Gillick

"A Max De Vos"

2022

Roman/novel

Gepubliceerd en verdeeld

door/publicé et distribué

par/published and distributed
by MER

Liam Gillick

"A Max De Vos"

2022

Video/vidéo, 45'00"

Liam Gillick

Lax Discussion Structure

2011

Glitter, vodka/paillettes, vodka

Jane Graverol

Nature Morte

1932

Olie op doek/huile sur toile/oil
on canvas

Karen De Grave

Selected by: Annaïk Lou

Pitteloud

Guy Mees

Portretten (Niveaoverschillen)

1970

Ingelijste

kleurenfoto/photographie en
couleur encadrée/framed
color photography

Sofie Van de Velde Gallery

Selected by: Jeremiah Day

Guy Mees

Portretten (Niveaoverschillen)

s.d.

Foto op papier/photo sur

papier/photograph on paper

Sofie Van de Velde Gallery

Selected by: Jeremiah Day

Guy Mees

Zonder titel

Sans titre

Untitled

1970

Drie betonblokken/trois blocs

de béton/three blocks of

concrete

Sofie Van de Velde Gallery

Selected by: Jeremiah Day

Jacqueline Mesmaeker,

Olivier Foulon & Raphaël Van

Lerberghe met/avec/with

**Gilbert Fastenaekens, Jacques
Vilet & Sylvie Eyberg**

Tout est réel ici

2005–2022

Reconstructie van de originele
tentoonstelling/reconstruction

de l'exposition originale/

reconstruction of the original
exhibition

Selected by: Sylvie Eyberg

Sandra Muteteri Heremans

& Maxime Jean-Baptiste

Notes on 'Ma Mere rit'

2022

Affiche/poster

Sandra Muteteri Heremans

The Administrative

Surroundings of Fictional

Basebya Gilbert

2022

Potlood op muur/crayon sur le
mur/pencil on wall

Sandra Muteteri Heremans,

in samenwerking met/en

collaboration avec/in

collaboration with Maxime

Jean-Baptiste

Don't Worry Baby (working title)

2022

Video/vidéo, 12"

Annaïk Lou Pitteloud

Bed

2022

Verschillende

tentoonstellingsselementen

verzameld en geassembleerd

door het museum personeel,

tyvek/divers éléments

d'exposition rassemblés et

assemblés par le personnel

du musée, tyvek/various

display elements gathered and

assembled by the museum

staff, tyvek

Annaïk Lou Pitteloud

Bar

2022

Neon/néon

Helvetica LT Std Bold, 350pt

Annaïk Lou Pitteloud

Still Life

2022

Gommen in de vorm van walnoten, pinda's en amandelen en XS Kaleido dienblad ontworpen door Clara von Zweigbergk voor Hay (voorwerpen uit de Bozar Bookshop, dochteronderneming van Walther König, Brussel, België)/gommes en forme de noix, de cacahuètes et d'amandes et plateau XS Kaleido conçu par Clara von Zweigbergk pour Hay (articles provenant du Bozar Bookshop, filiale de Walther König, Bruxelles, Belgique)/erasers in the shape of walnuts, peanuts, and almonds and XS Kaleido tray designed by Clara von Zweigbergk for Hay (items from the museum shop of Bozar, subsidiary of Walther König, Brussels, Belgium)

Annaïk Lou Pitteloud

Improving the Odds

2022

Uitgeholde ivoorine dobbelsteen/dé d'ivoirine creusé/hollowed out ivoirine dice

Charley Toorop

Kinderen Rädecker

1928

Olie op doek/huile sur toile/oil on canvas

Museum de Fundatie (collectie provincie Overijssel), Zwolle en Heino/Wijhe

Selected by: Ann Geeraerts

Traumnovelle

Dessin: Le Grand Léo, l'axe monumentale

2022

Folie op glas/film sur verre/foil on glass

Michael Van den Abeele

Birth of a Nation

2003

Vlag/drapeau/flag

Collectie M HKA

Selected by: Leander Venlet

Koen van den Broek

Out of Space II

2022

In situ installatie met archiefbeelden van het PSK, bedacht en gecreëerd tijdens een twee weken durend verblijf van de kunstenaar in het PSK/installation in situ avec des images d'archives du PBA, conçue et réalisée lors d'un séjour de deux semaines de l'artiste au PBA/in situ installation with archive images of the CFA conceived and created during a two-week stay of the artist in the CFA

Koen van den Broek

Satellite Louvre

2022

Olie op doek/huile sur toile/oil on canvas

Courtesy Greta Meert

Koen van den Broek

Red Carpet

2022

Projectontwerp en

contract voor installatie in

2028/conception du projet

et contrat pour l'installation

en 2028/project design and

contract for installation in 2028

Jan Vercruysse

Rhé (I)

1987

Werk in vijf delen: rood fluwelen gordijn, spiegel, drie losgekoppelde theaterspots/oeuvre en cinq parties:rideau de velours rouge, miroir, trois projecteurs de théâtre débranchés/work in five parts: red velvet curtain, mirror, three unplugged theatre spotlights

Jan Vercruysse Foundation

Selected by: Wouter Davidts

PROJECT PALACE
01.04 — 21.07.2022

Bozar

General and Artistic Director
Sophie Lauwers

Exhibition Board
Senior Curatorial Exhibitions Coordinators
Ann Flas, Anne Judong
Managerial Head of Exhibitions
Evelyne Hinque

Curator
Prof. Wouter Davidts, Ghent University (UGent)

Curatorial Exhibitions Coordinator
Ann Geeraerts

Exhibition Architecture
Pauline Clarot, Charles De Muynck, Leander Venlet

Graphic Design
Belgian Institute Graphic Design

Technical Head of Production
Fred Oulieu
Assisted by **Gert Baart**
Lighting **Colin Fincoeur**

Archives
Sophie Matkava, Bruno Roelandts

Communication
Guilliana Venlet

Press
Leen Daems

Texts: **Wouter Davidts**
Editing: **Ann Geeraerts, Vera Kotaji, Lotte Poté**
French translation: **Diane Hauweart, Anne-Laure Vignaux**
English translation: **Patrick Lennon**

With the dedicated support of all the artists and lenders.

Our thanks go to Claire Atherton, Lucien Jacques Baucher, Ismaël Bennani, Frances Berry, Marja Bosma, Solange Carnoy, Hector Sanz Castaño, Francis Carpentier, CEGESOMA, CIVA Brussels, Marie Claes, Gert De Beule, Kurt De Boodt, Sam Deckmyn, Widukind de Ridder, Luc Derycke, De Vuyst Contemporary, Lieze Eneman, Gilbert Fastenaekens, Tuan Gazagnes, Annie Gentils, Louise Goegebeur, Marian Goodman Gallery, Jean-Pierre Le Blanc, Elisa Lee, Lander Lenaerts, Marie Logie, Sabine Mund, Camille Paget, Anton Pereira Rodriguez, Stedelijk Museum voor Actuele Kunst S.M.A.K. Gent, Dany Sturtewagen, Louise Vanhee, Maurice Verbaet, Sofie Van de Velde Gallery, Viktor Van den Braembussche, Astrid Vereycken, Patricia Verleysen, Jacques Vilet, Zeno X Gallery.

A special thanks to **NIKO** and **die Keure** for the support.

In collaboration with:



Support:





ONTDEK ONS EEUWFEEST
DÉCOUVREZ NOTRE CENTENAIRE
DISCOVER OUR CENTENARY

PROJECT PALEIS PROJET PALAIS PROJECT PALACE

PROJECT PALEIS, EEN EEUWFEST VAN VRIJDAG 1 APRIL 2022 TOT
DONDERDAG 21 JULI 2022 / PROJET PALAIS, UN CENTENAIRE DU
VENDREDI 1 AVRIL 2022 AU JEUDI 21 JUILLET 2022 / PROJECT
PALACE, A CENTENARY FROM FRIDAY 1 APRIL 2022 TO THURSDAY
21 JULY 2022 LARA ALMARCEGUI — LUCIEN JACQUES BAUCHER SAMMY
BALOJI & JOHAN LAGAE & TRAUMNOVELLE — CHOKWE CHAIR LYNN
CASSIERS — DUKE ELLINGTON JEREMIAH DAY — GUY MEES SYLVIE
EYBERG — JACQUELINE MESMAEKER, OLIVIER FOULON, RAPHAËL VAN
LERBERGHE & GILBERT FASTENAEKENS, JACQUES VILET LIAM GILLICK
— VIC GENTILS AUGUSTE ORTS — CHANTAL AKERMAN — SANDRA
MUTETERI HEREMANS & MAXIME JEAN-BAPTISTE ANNAÏK LOU
PITTELOUD — JANE GRAVEROL KOEN VAN DEN BROEK — RAOUL DE
KEYSER PAULINE CLAROT, CHARLES DE MUYNCK & LEANDER VENLET
(EXHIBITION ARCHITECTURE) — ANNE TERESA DE KEERSMAEKER, BORIS
GILTBURG & MICHAEL VAN DEN ABELE WOUTER DAVIDTS (CURATOR)
— JAN VERCRUYSE, ANN GEERAERTS (CURATORIAL PROJECT
COORDINATOR) — CHARLEY TOOROP BELGIAN INSTITUTE GRAPHIC
DESIGN — UNKNOWN GRAPHIC DESIGNER



9 789464 594384 >